

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Южная Осетия о принципах сотрудничества и об условиях взаимоотношений в области транспорта

Распоряжение · № 1158-р · от 14.07.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 14 ИЮЛЯ 2010 Г. № 1158-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Южная Осетия о принципах сотрудничества и об условиях взаимоотношений в области транспорта

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минтрансом России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Югоосетинской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Южная Осетия о принципах сотрудничества и об условиях взаимоотношений в области транспорта (прилагается). Поручить Минтрансу России провести переговоры с Югоосетинской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Южная Осетия о принципах сотрудничества и об условиях взаимоотношений в области транспорта

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Южная Осетия, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь стремлением к дальнейшему развитию сотрудничества в области транспорта, желая облегчить осуществление грузового и пассажирского сообщения между двумя государствами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают и углубляют взаимное сотрудничество в области транспорта.

Статья 2

Для целей, определенных настоящим Соглашением, компетентными органами являются:
от Российской Стороны - Министерство транспорта Российской Федерации;
от Югоосетинской Стороны - Министерство экономики Республики Южная Осетия.

Статья 3

Каждая из Сторон на основе взаимности обеспечивает на территории своего государства

благоприятные условия для перевозок пассажиров, багажа, грузобагажа и грузов перевозчиками государства другой Стороны.

Статья 4

Стороны обеспечивают гармонизацию транспортного законодательства государств Сторон.

Статья 5

Порядок организации перевозок грузов и пассажиров железнодорожным, воздушным, морским, речным и автомобильным транспортом между государствами Сторон и транзитом по их территории устанавливается на основе отдельных соглашений.

Статья 6

Стороны содействуют развитию прямых экономических связей между транспортными организациями своих государств и созданию совместных предприятий в области транспорта.

Статья 7

Российская Сторона оказывает содействие в подготовке специалистов для транспортного комплекса Республики Южная Осетия.

Статья 8

Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, регулируются другими международными договорами, действующими в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Южная Осетия, и законодательством каждого из государств Сторон.

Статья 9

Стороны и их компетентные органы разрешают все спорные вопросы, возникающие между ними в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения, путем консультаций и переговоров.

Статья 10

Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение действует до истечения 90 дней с даты получения одной из Сторон письменного уведомления по дипломатическим каналам о намерении другой Стороны прекратить его действие.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 201__ года в двух экземплярах, каждый на русском и осетинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Республики Южная Осетия
